

می خواست و فرمان می داد که خلعت هایی را که الظاهر بالله فرستاده به بغداد بازگرداند.  
والله ولی التوفیق لارب غیره.

### آگاهی سلطان از خطاهای شرف‌الملک وزیر

چون سپاه موقعان بازگردید و سلطان در خوی اقامت گزید مردم خوی از وزیر شکایت کردند که همگان را مصادره کرده است و نیز او را از رفتار ناپسندی که با ملکه دختر طغل پیش گرفته بود و گرفتن اموال او آگاه کردند. هرچند وزیر از آنچه به او نسبت می داند مبرا بود. چون سلطان به تبریز آمد، بیشتر از قبایع اعمال او شنید که در خوی شنیده بود. در قریه کوزه کنان<sup>۱</sup> از اعمال تبریز رئیسی بود که هرگاه سلطان از آنجا می گذشت خدمتی شایان می کرد. این باور او را ندید. گفتند به خونی متهم شده و وزیر هزار دینار از او می خواهد و آن هزار دینار را به دو تن از غلامان خود بخشیده است. چون به تبریز آمد آن مبلغ از آن غلامان بستد و به صاحب آن باز پس داد. و چون تبریز ویران و تبریزیان بینوا شده بودند خراج سه سال را از مردم اسقاط کرد و فرمان نوشت. باری هر روز از وزیر شکایت‌ها و تظلمات می‌رسید و اعمال او را در غیاب سلطان برمی‌شمردند.

علاوه بر این امور یکی از خطاهایی که بر او گرفتند کشن گروهی از اسماعیلیه بود بدین قرار که سلطان به او نوشته بود که قوافلی را که به شام می آیند تفتیش کند زیرا در میان آن قوافل رسولی خواهد بود که از سوی مغولان که به شام می رود و قصدش آن بود که اگر آن رسول را بیابد آن را وسیله‌ای قرار دهد برای سرزنش خلیفه. در این اثنا جماعتی از اسماعیلیان بر او گذشتند وزیر همه را کشت و اموالشان را تصاحب کرد. چون سلطان به آذربایجان بازگشت رسولی از سوی علاء الدین پادشاه اسماعیلیه بیامد و بر سلطان اعتراض نمود و آن اموال را طلب داشت. سلطان بر وزیر به سبب این عمل خرد گرفت و دو تن از امیران را معین کرد تا اموالی را که برده بود بستانند و به صاحبانش برگردانند. سی هزار دینار بود و ده اسب.

همه این امور باعث شد که سلطان بر او خشم گیرد و به او هیچ خطابی نکند. چندبار وزیر نامه نوشت و سلطان به او پاسخ نداد. و چون در تبریز از دادن ارزاق سپاهیان عاجز

۱. متن: کورتان

آمده بود، فرمان داد اینبارهای وزیر را بگشایند و هرچه بود تصرف کنند. ولی چون سلطان به موقعان رفت در رفتار خود با وزیر هیچ تغییر نداد حتی توقيع صادر کرد که عشر مداخله به او اختصاص نیافرید. از آن پس از عشر مداخله عراق هفتاد هزار دینار در هر سال می‌گرفت. والله اعلم.

### رسیدن قفچاق به خدمت سلطان

قفچاق را از روزگاران کهن با قوم و خاندان سلطان جلال الدین دلستگی و علاقه بود و غالباً میان زنان و مردانشان زناشویی بود. از این رو چنگیزخان هر بار بر آنان تاخت می‌آورد به جد به تعقیب شان می‌پرداخت. چون سلطان از واقعه اصفهان بازگردید و از مغولان بیمناک شده بود چنان دید که به قبایل قفچاق متکی شود.

در خیل سلطان یکی از قفچاقیان بود به نام سرجنکش. سلطان او را نزد قوم فرستاد و آنان را به یاری خود فراخواند. آنان نیز اجابت کردند و قبایلشان پی دریی آمدند و پادشاهشان کورکاخان با سیصد تن از اقربای خویش به کشتی نشست و در موقعان به وزیر پیوست و زمستان را در آنجا گذرانید. سپس سلطان بیامد و او را خلعت داد و با وعده‌های جمیل روان فرمود که در وقت گشودن دریند یعنی باب‌الابواب حاضر آید. آنگاه سلطان نزد فرمانروای دریند که هنوز در اوان صباوت بود و اتابک او به نام اسد کارهای ملک را در دست داشت کس فرستاد که به خدمت آید. اتابک نیز بیامد و پیشکشها نمود سلطان نیز او را خلعت داد و همان سرزمین که بر آن فرمان می‌راند به اقطاع او داد و چنان مقرر شد که از سوی جلال الدین کسانی همراه او بروند و آنجا را در تصرف گیرند. سلطان نیز سپاهی با چندتن از امرا روان نمود. چون آنان از نزد سلطان دور شدند اسد را بگرفتند و دریند کردند و همه نواحی باب‌الابواب را به دیار غارت دادند. اسد حیله‌ای انگیخت و از دستشان بگریخت و بدین کار که از آنان سرزد تصرف دریند بسی دشوار گردید.

### استیلای سلطان بر اعمال گشتاسبی

وزیر، شرف‌الملک دریافته بود که نیت سلطان در حق او دگرگون گشته اینک می‌خواست که منشا خدمتی شود تا سلطان را از خویش خوشدل گرداند. پس لشکر خویش از رود

ارس بگذرانید و بر اعمال گشتاسبی مستولی گردید و آنجا را از شروانشاه بستد و چون سلطان از موقع آمد آن سرزمین‌ها را به جلال الدین سلطان شاه پسر شروانشاه اقطاع داد. جلال الدین سلطان شاه در نزد گرجیان به گروگان بود و آنان تعهد کرده بودند که ملکه رسودان دختر ملکه تامارا<sup>۱</sup> را به زنی به او دهند. چون سلطان بلاد گرج را گرفت او را آزاد کرد و در نزد خود نگاه داشت و اکنون بلاد گشتاسبی را به او اقطاع داده بود. و چون پسر صاحب ارزنالروم نیز نزد گرجیان بود و او به کیش مسیح درآمده بود پس ملکه رسودان دختر ملکه تامارا را به او دادند. به هنگامی که سلطان بلاد گرج را گشود او را نیز از آن سرزمین بیرون آورد ولی او بگریخت و به مسیحیت بازگشت و به میان گرجیان رفت ولی رسودان برای خود شوی دیگری برگزیده بود.

**آمدن شروانشاه فریدون بن فریبرز به نزد جلال الدین**

سلطان ملکشاه پسر البارسلان، چون اران را گرفت دست تجاوز به بلاد شروان کشود. صاحب شروان بیامد و صد هزار دینار در هر سال به عهده گرفت که به خزانه سلطان پردازد. چون سلطان جلال الدین در سال ۶۲۲ اران را گرفت از شروانشاه فریدون بن فریبرز<sup>۲</sup> آن مال طلب کرد شروانشاه عذر آورد که به علت غلبه گرجیان و ضعف بلاد پرداخت چنان مالی میسر نیست. سلطان نیمی از آن بیفکند. در این هنگام که سلطان بازگشته بود شروانشاه خود بیامد و پانصد اسب به سلطان و پنجاه اسب به وزیر تقدیم داشت. وزیر را آن مقدار در چشم نیامد و سلطان را اشارت کرد که او را به زندان فرستد ولی سلطان نپذیرفت و او را با خلعت و تشریف بازگردانید. نسوی منشی گوید: به من که توقيع را نوشتم هزار دینار عطا کرد. والله تعالیٰ اعلم.

**رفتن سلطان به بلاد گرج و محاصره کردن او قلعه بهرام را**

چون سلطان از آذربایجان بازگشت و در موقع آن اقامت گزید. سپاهیان خود را با ایلک خان<sup>۳</sup> به بلاد گرج فرستاد و در آنجا دست به قتل و غارت زد. به هنگامی که او به دریاچه باتاخ رسید گرجیان بر لشکرش شبیخون زدند بعضی را کشند و بعضی را اسیر

۱. من: تاماد

۲. متن: فریبرز

۳. متن: ایلک خان و در ترجمه محمد علی ناصح کوچ ابه ککخان آمده.

کردند.

در این گیرودار یکی از سرداران لشکر سلطان به نام ازبه طاین<sup>۱</sup> ناپدید شده بود. سلطان چون خبر بشنید به هم برآمد و در حال در حرکت آمد. گرجیان لشکر گرد کرده بودند تا به جنگ پردازنند ولی مقدمه لشکر شان در هم شکست و جمعی را اسیر کرده آوردند. سلطان فرمود تا اسیران را کشتند و خود از پی گریختگان برفت. سلطان به شهر لوری<sup>۲</sup> فرود آمد و خواست تا اسیران واقعه دریاچه‌ی بتاخ را آزاد کنند. آنان را نیز آزاد کردند. در آنجا بود که از بطاین در آن شب خلاص یافته به آذربایجان رفت. سلطان او را در نخجوان بدید.

آن‌گاه سلطان رهسپار قلعه‌های بهرام گرجی شد. بهرام به نواحی گنجه می‌تاخت و در آن نواحی دست به آشوب و غارت می‌زد. سلطان قلعه شکان<sup>۳</sup> را محاصره کرد و به قهر بگشود. همچنین کاک را. وزیر به محاصره قلعه کوارین فرستاد و آن دو قلعه را سه ماه محاصره نمود. تا خواستار صلح شدند و مالی پرداختند. سلطان از آنجا رهسپار خلاط شد. والله اعلم.

### حرکت سلطان به خلاط و محاصره آن

چون سلطان از کار قلاع گرج بپرداخت بنه و اثقال خود را از راه قاقزوان<sup>۴</sup> به خلاط فرستاد و خود به نخجوان رفت و با مدد بسر گرجیان تاخت و موashi و احشام آنان را پیش کرده ببرد. سپس چند روز درنگ کرده و کارهای مردم خراسان و عراق گزارده شد تا برای محاصره خلاط فارغ‌البال باشد. نسوی منشی گوید: در این روزها که به نوشن توقيعات می‌گذرانیدم، بیش از هزار دینار مداخل یافتم.

پیش از آمدن سلطان لشکرهای او به حدود خلاط رفته بودند و بر یک روزه راه در آنجا مقیم شده بودند تا آن‌گاه که سلطان از نخجوان<sup>۵</sup> به لشکر پیوست. در این حال رسولی از سوی عزالدین ایبک، که نایب‌الملک‌الاشرف بود و به خلاط آمده و حسام‌الدین حاجب علی را گرفته بود، نزد او آمد. این رسول عرضه داشت که الملک‌الاشرف از آن رو مرا به دستگیر کردن حاجب علی فرمان داد که او با بندگان

۳. متن: سکان

۲. متن: کوری

۱. متن: اریطانی

۵. متن: نخجوان

۴. متن: قاقزوان

سلطان ترک ادب کرده و پای در ولایت او نهاده است. عزالدین در پیام خود آورد که الملکالاشرف اکنون خلاط را به من داده که در طاعت سلطان باشم. او با این بیان ملاحظت آمیز می خواست سلطان را از تصرف خلاط منصرف نماید. ولی سخنان او فایدی نکرد و سلطان از نیت تصرف خلاط منصرف نگردید و گفت: تا حاجب علی را به من تسليم نکنند صلح نخواهم کرد. چون رسول این جواب بیاورد حاجب علی کشته شده بود. سلطان از آنجا در حرکت آمده بعد از عید فطر سال ۶۲۰ در خلاط نزول نمود. آنگاه رکن الدین جهانشاه بن طغرل، صاحب ارزن‌الروم نزد سلطان جلال الدین آمد. و همراه او بیود. سلطان خلاط را محاصره نمود و برگرد آن منجینیق‌ها نصب فرمود و شهر را سخت در محاصره گرفت، تا مردمش از شدت گرسنگی گریختند و به شهرهای دیگر رفتند.

در این احوال [اسماعیل ایوانی] در نهان یکی از یاران خود را نزد سلطان فرستاد که اگر در آذربایجان او را اقطاعی دهند شهر را تسليم خواهد کرد. سلطان نیز سلاماس و چند قریه دیگر را به اقطاع او داد. اسماعیل ایوانی شب هنگام جمعی از لشکر سلطان را از بارو فراکشید. اینان با جنگجویانی که در شهر بودند به نبرد پرداختند و آنان را منهزم ساخته شهر را در تصرف آورده و هر که را در آنجا بود اسیر کردند. از جمله‌ی اسیر شدگان اسدبن عبدالله بود. عزالدین آییک نایب خلاط به قلعه پناه برد. سلطان او را امان داد و او را به قلعه دزمار<sup>۱</sup> حبس نمود. پس از چندی رسolan الملکالاشرف آمدند تا عقد صلح بینندند. سلطان دستور داد، عزالدین آییک را در زندان به قتل رسانند تا در باب او شفاعتی نکنند.

ابن اثیر گوید: یکی از موالی قیمری نزد سلطان گریخته بود. چون سلطان خلاط را بگرفت از او خواست که اجازت دهد تا انتقام خود از مولایش بگیرد. سلطان نیز حسام الدین را تسليم او کرد. او نیز به قتلش آورد. آنگاه سه روز شهر را تاراج کرد. نسوی گوید: حسام الدین قیمری<sup>۲</sup> که در خانه خود محبوس بود بحلیت بگریخت و سلطان پس از فرار او اسدبن عبدالله مهرانی را بکشت. آنگاه خلاط را به امرای خود اقطاع داد و بازگردید. والله تعالیٰ ولی التوفیق.

۱. متن: درقان

۲. متن: قمه‌ی

واقعه سلطان جلالالدین با الملکالاشرف و کیقباد و منهزم شدن او چون سلطان جلالالدین بر خلاط مستولی شد، الملکالاشرف از دمشق بسیج لشکر کرد او پادشاه دمشق بود و اینک بالشکریان جزیره و شام به جنگ جلالالدین می آمد. این واقعه در سال ۶۲۷ بود. علاءالدین کیقباد صاحب بلاد روم او را در سیواس بدید. علاءالدین کیقباد از پیوستن رکنالدین جهان شاه بن طغول پسر عم خود به سلطان جلالالدین بیمناک بود، زیرا میان او و پسر عمش عداوت بود. الملکالاشرف و علاءالدین کیقباد از سیواس در حرکت آمدند. بر مقدمه لشکر الملکالاشرف عزالدین عمرین علی از امرای حلب - از کردان هکاری - فرمان می راند. او را در سیاست آوازهای بلند بود. چون دو لشکر روی رو شدند. عزالدین که بر مقدمه فرمان می راند حمله کرد. لشکر سلطان منهزم شد و سلطان به خلاط بازگردید.

وزیر، شرفالملک در ملازگرد بود و آنجارا در محاصره داشت. به سلطان پیوست و هر دو به آذربایجان حرکت کردند. در این نبرد رکنالدین جهانشاه بن طغول اسیر شد. او را نزد پسر عمش علاءالدین کیقباد آوردند. علاءالدین او را به ارزنالروم برد و ارزنالروم و دیگر اعمالش را از او بستد.

الملکالاشرف به خلاط آمد، آنجرا از مردم تهی یافت.

سلطان جلالالدین به آذربایجان رفت و در خوی قرار گرفت و بعضی به موقعان افتادند. آنگاه شمسالدین تکریتی به رسالت از سوی الملکالاشرف بیامد و میان او و سلطان پیمان صلح بسته شد. علاءالدین کیقباد صاحب روم نیز بیامد و در پیمان صلح شرکت جست سلطان علاوه بر خلاط سرماری<sup>۱</sup> را نیز به آنان تسلیم کرد. والله تعالیٰ اعلم.

ذکر حوادثی که در ایام محاصرة خلاط رخ داد

یکی: آمدن نصرةالدین اسپهید صاحب جبل، که خواهر پدری او ترخان را به زنی داشت و او ترخان در خدمت سلطان بود. سلطان به تحریک او ترخان او را در بند کشید و او در بند بود تا سلطان شکست خورده از بلاد روم بازگردید. آنگاه او را اقطاع داد و به بلاد خود بازگردانید.

۱. متن: سرمن رأى

دیگر آنکه: خواهر سلطان را بدان هنگام که زنان و دختران سلطان محمد را از خوارزم به اسارت بردند، دوشی خان به زنی گرفته بود. و از او صاحب فرزند شده بود. این زن با برادر خود مکاتبه داشت. در محاصره خلاط که بود نامه‌ای از خواهرش بررسید بر این مضمون که خاقان خواستار صلح و خویشاوندی است و می‌خواهد آن سوی جیحون را به او واگذارد و ترک مخاصمت گوید ولی سلطان جلال الدین بدین پیام پاسخی در خور نداد.

دیگر آنکه: رکن الدین جهانشاه بن طغرل صاحب ارزن الروم که در طاعت الملک الاشرف بود و با حاجب علی نایب خلاط به دشمنی با سلطان متفق شده بود، عقیدت دیگرگون کرد و به خدمت سلطان آمد. غرض او در این معنی عداوتی بود که با پسر عم خود علاء الدین کیقباد بن کیخسرو فرمانروای روم داشت. از طرف دیگر خود مرتکب اعمالی شده بود که اینک از عواقب آن اعمال می‌ترسید از جمله رسول سلطان را که از روم بازمی‌گشت کشته بود و از ورود غله به لشکرگاه سلطان ممانعت ورزیده بود. چون محاصره سلطان، خلاط را به دراز کشید، او امان خواست و نزد سلطان آمد. سلطان برای ورود او بزمی ترتیب داد و خود با وزیر بر نشستند و به استقبال او رفتند. سپس او را خلعت داد به دیار خود بازگردانید و از او خواست که آلات حصار برایش بفرستد، او نیز بفرستاد و پس از آن واقعه الملک الاشرف اتفاق افتاد و بدان اشارت رفت. دیگر آنکه: سعد الدین پسر حاجب به رسالت از سوی خلیفه آمد و خواهشی چند نمود که اگر آن خواسته‌ها برآورده آید از بزرگان اصحاب و خواص سلطان کسی را که به مراتب ارباب مناسب خبرت باشد با خود برد تا با خلعت‌ها و تشریفات مراجعت نماید. آن خواسته‌ها یکی آن بود که سلطان بر بدرالدین لؤلؤ صاحب موصل و مظفرالدین کوکبیری<sup>۱</sup> صاحب اربیل و شهاب الدین سلیمان شاه ملک ایوه و عمام الدین پهلوان پسر هزارسف<sup>۲</sup> ملک جبال حکم نکند و آنان را در زمرة اولیای دیوان خلافت به شمار آورد. دیگر آنکه در سراسر مملکت سلطان جلال الدین در خطبه به خلیفه ابو جعفر منصور المستنصر بالله دعا شود.

آنگاه سلطان، حاجب بدرالدین طوطق آن اینانج خان را همراه با رسول خلیفه روان فرمود. چون بازگشت هدایایی کرامند از نزد خلیفه بیاورد. از جمله دو خلعت برای

۲. متن: طوطو

۱. متن: هراست

کوکبiron

سلطان بود یکی جبه و عمامه و شمشیری هندی با حمایلی مرصع و دیگر قبا و عرقچین و فرجی و شمشیر قراچولی زرنگار و قلادهای مرصع گرانبها و دواسب با ساخت ولگام کامل و نعل‌های زرین هر یک چهارصد دینار و سپری از زر و مرصع به گوهر که بر روی آن چهل و یک پاره یاقوت بدخشانی در اطراف و فیروزه‌ای بزرگ در وسط وسی اسب عربی با جل‌اطلس رومی مبطن با اطلس بغدادی و بر سر هر اسبی طنابی از حریر که شصت دینار می‌ارزید و بیست بردۀ با عده و اسباب تمام و ده یوز با جل‌اطلس و قلادهای زرین و ده باز‌شکاری باکلاه‌های در مروارید گرفته و صدو پنجاه بقجه، در هر بقجه دو جامه و پنج گوی انبر مضلع به طلا و شاخه‌ای از عود هندی به بلندی پنج گز و چهارده خلعت زنانه برای خاتونان همه زر ناب کونپوش‌هایی برای اسبان که دینارها چون فلس ماهی بر آن قرار داده بودند<sup>۱</sup>.

برای امرا نیز سیصد خلعت فرستادند، هر امیری قبایی و عرقچینی و برای وزیر عمامه‌ای سیاه و قبا و فرجی و شمشیر هندی و دو گوی عنبر و پنجاه جامه و استری و برای اصحاب دیوان بیست خلعت هر خلعتی جبه‌ای و عمامه‌ای و بیست جامه بیشتر اطلس رومی و بغدادی و بیست استراشهب. برای سلطان خیمه‌ای برپا کردند. سلطان به درون رفت و خلعت‌ها پوشید. رسول در حق مردم خلاط شفاعت کرد و سلطان نپذیرفت.

دیگر آن‌که: رسولی با هدایا از سوی صاحب روم رسید: سی استر در جل‌اطلس ختایی و ابریشم قندز و سمور و سی بردۀ با تمام سازویرگ و صد اسب و پنجاه استر. چون به ارزنجان<sup>۲</sup> رسیدند، رکن‌الدین جهانشاه بن طغول صاحب ارزن‌الروم راه بر آنان بگرفت. او در آن هنگام در طاعت الملک‌الاشرف بود. او آن رسولان را در نزد خود نگاه داشت تا آنگاه که خود به طاعت سلطان درآمد آن‌گاه به احضار آنان فرمان داد.

دیگر آن‌که: وزیر علاء‌الدین صاحب‌الموت به عادت هر ساله با جمعی به کوهی مشرف بر قزوین آمده علف می‌چید. سلطان بدان سبب که غیاث‌الدین برادرش به علاء‌الدین صاحب‌الموت پتاہنده شده بود با او دل بد داشت. بهاء‌الدین شکر که ساوه در اقطاع او بود بدان کوه رفت و وزیر علاء‌الدین را بگرفت و نزد سلطان فرستاد و در آن

۱. متن چنین است: و کناس للخیل تفليسه. که باید و کنایش للخیل مفلسه باشد.

۲. متن: آذربایجان

ایام خلاط را در محاصره داشت. وزیر را در قلعه دزمار حبس کرد و وزیر پس از اندک مدتی بمرد.

دیگر آنکه: سلطان، محمد بن احمد نسوی را برای اخذ خراج و طلب خطبه نزد علاءالدین صاحب قلعة الموت فرستاد. علاءالدین امتناع کرد. نسوی حجت آورد که در عهد پدرش علاءالدین حسن به نام سلطان محمد خوارزمشاه در الموت خطبه می خوانده‌اند. علاءالدین به هیچ روی به خواندن خطبه گردن نتهاد ولی ملتزم شد که در هر سال صد هزار دینار به دیوان گسیل دارد.

### رسیدن جهان پهلوان ازیک از هند

بدان هنگام که سلطان از هند به عراق آمد، جهان پهلوان ازیک را برابر آن بلاد که در تصرف آورده بود از سوی خود نیابت داد. جهان پهلوان در مقام خویش ببود تا آنگاه که شمس الدین ایلتشیم<sup>۱</sup> صاحب لهاور آهنگ او کرد و او را از آن ولایت براند. جهان پهلوان ازیک به بلاد کشمیر رفت او را از آنجا نیز براندند. آنگاه عزم عراق کرد. یارانش از او باز ماندند و نزد ایلتمش بازگشتند. یکی از آنان حسن قرقن ملقب به وفاملک<sup>۲</sup> بود و هفتصد سوار همراه جهان پهلوان بودند. او نامه نوشت واز فرار سیدن خویش خبر داد. شرف الدین علی نایب عراق به سبب قربی که جهان پهلوان در نزد سلطان داشت بیست هزار دینار برای او بفرستاد تا هزینه‌ی خود و سپاهیانش کند و فرمان داد که زمستان را در عراق از رنج راه بیاساید. این ایام مصادف شد با آمدن سلطان جلال الدین از بلاد روم و حرکت او به آذربایجان. جهان پهلوان را قصد آن بود که چون بهار آید به نزد سلطان رود ولی دست تقدیر مانع آمد و در سال ۶۲۸ به دست مغولان کشته شد.

### رسیدن مغولان به آذربایجان

چون مغولان ماوراء النهر را گرفتند و به خراسان آمدند و دولت خاندان خوارزمشاه را از آن دیار برافکنندند تا دورترین شهرها لشکر بردن و هر جا رسیدند ویران کردند و کشند و تاراج نمودند. سپس دولتشان در ماوراء النهر استقرار یافت و آن بلاد را آبادان ساختند و در نزدیکی خوارزم به عوض خوارزم ویران شده شهری نوین را پی افکنندند. اما خراسان

۱. متن: ایتماش

۲. متن: رجاملک

خالی بود و امیرانی شبیه به ملوک در آنجا فرمان می‌راندند و هنگامی که جلال‌الدین از هند بازگردید سر به فرمان او نهادند.

سلطان جلال‌الدین به عراق و فارس و کرمان و آذربایجان و آن سوی آن اکتفا کرده بود. و خراسان همچنان عرصه‌ی تاخت و تاز مغولان و جنگ و سیز ایشان بود.

در سال ۶۲۵ جماعتی از مغولان بار دیگر بیامند و این زمانی بود که سلطان جلال‌الدین از هند آمده بود و آن وقایع در اصفهان رخ داد و ما بدان اشاره کردیم. آن‌گاه میان جلال‌الدین و الملک‌الاشرف صاحب شام و علاء‌الدین کیقباد صاحب روم در سال ۶۲۷ نبردهایی درگرفت. از این جنگ‌ها نیز سخن گفتیم. این جنگ‌ها سبب ضعف دولت جلال‌الدین گردید.

علاء‌الدین پادشاه اسماعیلیه بود. چون جلال‌الدین به بلاد او حمله برد و دست به قتل و کشتار زد و بر او باج و ساو نهاد، رسولانی نزد مغول فرستاد و از ضعف و ناتوانی جلال‌الدین آنان را آگاه ساخت و به لشکرکشی بر سر او تحریض نمود. مغولان در سال ۶۲۸ به آذربایجان آمدند. خبر به سلطان رسید. یکی از امرای خود را به نام توغول<sup>۱</sup> با جمعی از سپاهیان روان داشت تا از حقیقت امر خبر آرد. او با مقدمه لشکر تاتار برخورد کرده بود و منهزم شده بود و از یارانش هیچ کس باقی نمانده بود.

خبر آورد و سلطان از تبریز به موقعان در حرکت آمد و زن و فرزند در تبریز نهاد تا تحت سرپرستی وزیر باشند. سپس تاکید کرد که بزودی آنان را به یکی از دژهای بفرستد. در این حال از حدود زنجان خبر رسید که آن طایله که توغول با آن نبرد کرده و منهزم شده است، اکنون در مریج زنجان مستقر شده است و فقط هفتصد سوار هستند. سلطان می‌پنداشت که آنان به زنجان نخواهند رفت و از این باب شادمان شد و به موقعان رفت و در آنجا مقام کرد. آن‌گاه امیر تغان سنقر<sup>۲</sup> شحنة خراسان و ارسمن<sup>۳</sup> پهلوان شحنة مازندران را به رسم طایله فرستاد تا کشف اخبار مغول کند و خود به شکار مشغول شد و در همانجا که مشغول شکار بود مغولان بر سر او تاختند و لشکرگاهش را به تاراج برداشت و او خود را به رود ارس<sup>۴</sup> رسانیده و جان به در برد.

سلطان چنان نمود که به گنجه می‌رود ولی به طرف آذربایجان متوجه گشت و در ماهان اقامت گزید. عزال‌الدین صاحب قلعه شاهق<sup>۵</sup> – با آن‌که پیش از این از سلطان در خشم بود

۳. متن: اوسمن

۲. متن: بغان

۱. متن: بوغر

۵. متن: شاهن

۴. متن: اوس

زیرا شرف‌الملک چند سال پیش به قلعه او رفت و خلقی را کشته و اموالی به غارت برده بود – چون سلطان به قلعه ماهان فرود آمد به خدمت او قیام کرد و علوفه می‌آورد و او را از وضع لشکر مغول خبر می‌داد.

چون زمستان به پایان آمد، عزالدین خبر آورده که مغولان عزم نبرد دارند و بهتر است سلطان به اران<sup>۱</sup> رود زیرا لشکرهای بسیار از ترکمانان در آنجا موضع گرفته‌اند. پس سلطان به جانب اران راند. در این مدت شرف‌الملک وزیر سرپرست اهل بیت سلطان، خزاین او را در قلاع حسام‌الدین قلع ارسلان تفرقه کرده بود، یکی از این قلعه‌ها که حرم سلطان را در آن جای داد قلعه سنگ سوراخ<sup>۲</sup> بود و چون از سلطان رمیدگی یافته بود عصیان آشکار نمود.

سبب عصیان او وحشتی بود که از سلطان پیدا کرده بود، به چند جهت: یکی آنکه اموال سلطان را به اسراف به این و آن بخشیده بود یا هزینه کرده بود، دیگر آنکه پنداشته بود که سلطان به هند می‌رود، از این رو برای الملک‌الاشرف و علاء‌الدین کیقاد نامه نوشته و وعده داده بود که پس از رفتن سلطان به اطاعت ایشان در خواهد آمد و این دو با سلطان دشمن بودند. دیگر آنکه به قلیع ارسلان ترکمانی نامه نوشته بود که حرم سلطان و خزاین سلطان را نگهدارد و به او تسليم نکند و بعضی از این نامه‌ها به دست سلطان افتاده بود. چون سلطان بر قلعه‌ای که در آن می‌زیست گذار کرد، او را به خدمت فراخواند. شرف‌الملک در حالی که کفن به گردن انداخته بود بیامد سلطان با او ملاطفت کرد ولی این ملاطفت سلطان حیله‌ای بیش نبود و او می‌پنداشت از روی خلوص است و بدان دل بنهاد. والله تعالیٰ ولی التوفیق.

### استیلای مغولان بر تبریز و گنجه

چون سلطان پس از آن شکست، از موقعان به اران رفت خبر یافت که مردم تبریز بر خوارزمیان شوریده‌اند و آهنگ کشتار ایشان دارند بهاء‌الدین محمدبن شیرباریک<sup>۳</sup> که پس از طغایی وزیر آن ناحیه شده بود آنان را به این شورش تحریض می‌کرد ولی طغایی که رئیس شهر بود آنان را منع می‌نمود. تا آن‌گاه که تبریزیان با یکی از خوارزمیان درآویختند و او را کشتند و به کیفر کشتن او دو تن از عامه هم کشته شدند. طغایی

۲. متن: محدث بن بشیر فاریک

۲. متن: سنگ سوراخ

۱. متن: ارجان

کوشید که شهر را استواری بخشد و جمعی به نگهبانی گماشت و شهر را پر از مردان جنگجو نمود و پی درپی به سلطان نامه می نوشت. قضا را در این احوال طغایی بمرد و عوام، شهر را تسليم مغلان کردند پس از آن مردم گنجه بر سر سلطان شوریدند و شهر خود به مغلان دادند همچنین مردم بلغار (؟) والله اعلم.

### برافتادن وزیر و قتل او

چون سلطان جلال الدین به قلعه جاریبرد رسید، از عصیان وزیر خود شرف‌الملک خبر یافته بود. سلطان بیم داشت که از دستش بگریزد این بود که بدان بهانه که می خواهد قلعه را بررسی کند سوار شده به سمت قلعه راند وزیر نیز در خدمت او بود سلطان در نهان نگهبان قلعه را گفته بود، که وزیر را نگهدارد و در آنجا حبس کند چون سلطان از قلعه فرود آمد ممالیک او را که بزرگشان ناصر الدین قشتمر بود به او ترخان سپرد که نزد خود نگهدارد قشتمر روزی نزد او ترخان آمد و انگشتی شرف‌الملک را بدو نمود و گفت که سلطان با او دل بدکرده و ما و والی قلعه دست بدست هم داده قصد خروج داریم و دوست دارم که تو نیز به قلعه بیایی و با ما همدست شوی. چون سلطان این خبر بشنید در کار خود متغير ماند و پسر والی را که نزد وی بود و از جمله حواشی به شمار می آمد فرمود که به پدر نامه نویسد و او را سرزنش کند و سوابق نعمت سلطان فرایادش آرد. پسر نامه نوشت و پدر پاسخ داد که از آن تصمیم باز آمده است سلطان او را پیام داد که اگر راست می گویی سر شرف‌الملک را برای من بفرست او نیز بفرستاد.

شرف‌الملک وزیر علما و ادباء را گرامی می داشت و ایشان را صلات و انعامات می داد. نیز مردی خدای ترس و کثیرالبکاء بود و متواضع و بخشندۀ بود. آنسان بخشندۀ که اموال دیوان را اگر سلطان جلویش را نمی گرفت همه در این راه صرف کرده بود. نیز در زبان ترکی مردی فصیح بود. علامت وی بر فرمان‌های سلطانی «الحمد لله العظيم» بود. و بر توقیعات دیوانی «یعتمد ذلک» و بر منشورهای خود که به بلاد خاصه می فرستاد، طغای «ابوالمکارم علی بن ابی القاسم خالص امیر المؤمنین» داشت.

### بازگشت سلطان به گنجه

چون مردم گنجه بر خوارزمیان بشوریدند رئیس شهر یکی از مردم شهر بود به نام بندار

سلطان رسول خود نزد او فرستاد و ایشان را به اطاعت فراخواند و گفت در همان نزدیکی بیایند تا با آنان به گفتگو پردازد. در همان نزدیکی رئیس جمال الدین قمی با فرزندان خود بیرون آمد ولی دیگران در شهر برای دفاع موضع گرفتند. آنگاه سلطان یامد. او نیز پیام‌های وعد و وعید داد، مؤثر نیفتاد. چند روز به قتال بیرون آمدند و به خیمه سلطان تیر انداختند. سلطان خود سوار شد و با جمعی از یاران حمله کرد. مردم گنجه بگریختند و بر دروازه ازدحام کردند و در آن ازدحام بستن دروازه‌ها نتوانستند و سلطان به شهر درآمد و سی تن از اهل قته را گرفت و بکشت. آنگاه بندار را آوردند. در فسادانگیزی حدی نداشت از جمله تخت سلطنت را که سلطان محمدبن ملکشاه در آن شهر نهاده بود شکسته بود. جلال الدین فرمان داد مثله‌اش کنند. پس یک یک اعضاش را در برابر او بردند.

سلطان قریب یک ماه در گنجه درنگ کرد. سپس به خلاط رفت و از ملک‌الاشرف یاری خواست. الملک‌الاشرف رهسپار مصر شد و او را وعده‌های دروغ داد. سلطان همچنان‌که می‌رفت به قلعه بجنی<sup>۱</sup> رسید. او اک<sup>۲</sup> پسر ایوانی گرجی در آنجا بود. از قلعه بیرون آمد و از دور بر زمین بوسه داد. سپس هرچه سلطان فرمان داد نزد او بفرستاد.

سلطان پس از آنکه از الملک‌الاشرف نومید شد، نزد امرای مجاور چون صاحب حلب و آمد و ماردين پیام فرستاد و از آنان یاری خواست. پس لشکری از مردان جربده به خرتبرت و ملطیه و ارزنجان<sup>۳</sup> فرستاد تا غارت کنند و آنان گوسفندان بسیار آوردند. این بلاد از آن علاء‌الدین کیقباد بود و میان او و الملک‌الاشرف دوستی بود. این اعمال سبب شد که همگان از او برمند و به یاریش قیام نکنند. والله تعالیٰ ولی التوفیق.

سلطان در خلاط بود که از حرکت مغولان به سوی خود خبر یافت. امیرارخان را با چهار هزار سوار بر مقدمه بفرستاد. او برفت و بیامد و خبر آورد که مغولان از حدود ملازمگرد رفته‌اند. امرا اشارت کردند که سلطان از خلاط به دیار بکر رود و از آنجا رهسپار اصفهان شود. در این احوال رسولی از سوی صاحب آمد، آمد و آهنگ بلاد روم را در چشم او بیاراست و او را به طمع تسخیر آن بلاد افگند تا خود را به قفقاق رساند و از آنان علیه مغولان یاری جوید و پیام داد که او خود با چهار هزار مرد در خدمت اوست.

۱. متن: آذربایجان

۲. متن: اراک

۳. متن: شمس

صاحب آمد را قصد آن بود که از پادشاه روم که قلعه‌هایی از آن او را تسخیر کرده بودند، کیته کشد. سخن او در سلطان مؤثر افتاد و از رفتن به اصفهان منصرف شده به آمد راند و در آنجا نزول نمود.

کردی ترکمان به خدمت آمد که آتش لشکر مغول را در جایی که سلطان دیروز لشکرگاه زده بود دیده است ولی سلطان به خبر او وقوعی نهاد. بامداد روز دیگر پیش از آنکه فرصت سوار شدن داشته باشد مغولان بر سر ش آمدند. ارخان به دفاع پرداخت شاید جلو ایشان را بگیرد.

سلطان سوار شد و به تاخت براند و زوجه خود دختر اتابک سعد را به دو تن از امیران سپرد که تا هر جای که مأمونی یابند ببرند. سپس ارخان را فرمان داد که با سپاهیان همراه خویش از وی جدا گردد تا او بهتر بتواند از چشم دشمن پنهان ماند. ارخان نیز با چهار هزار سپاهیان خویش براند تا به اصفهان رسید و بر آن شهر مستولی شد تا سال ۶۳۹ که تاتار بر آن شهر غلبه یافت.

سلطان همچنان در خفا می‌راند تا به سور آمد رسید. مردم آن پنداشتند که خوارزمیان آهنگ غدر دارند، او را به شهر راه ندادند. سلطان با اندکی از یاران به حدود جزیره که دربندهای سخت و استوار داشت افتاد. همه دره‌ها پر از اهل فساد بود. او ترخان اشارت کرد که بازگردد. سلطان بازگشت و به یکی از قراء میافارقین رسید و در خرمنجای آن ده نزول کرد. او ترخان از او جدا شده نزد شهاب الدین غازی صاحب حلب که با او مکاتبه داشت رفت او نیز به زندانش کرد. چندی بعد الملک‌الکامل او را طلب کرد. شهاب الدین او ترخان را محبوس نزد او فرستاد و او ترخان پس از چندی از یام یافتاد و بمرد.

مغولان در آن خرمنجای بر سلطان حمله آوردند. سلطان خود بگریخت و همه یارانش که با او بودند کشته شدند. مغولان خبر یافتند که آنکه گریخته است سلطان است. پس از پی او رفتند. دو تن به او رسیدند. هر دو را بکشت. دیگران مأیوس شده بازگشتند. سلطان بر کوهی که نشیمنگاه کردان بود بالا رفت. کردان که در کمین قوافل بودند تا تاراج کنند، او را بدیدند و هر چه داشت بر بودند و آهنگ قتلش کردند. سلطان در گوش یکی از آنها گفت که او سلطان جلال الدین است و اگر او را بر هاند چون روزگار موافق شود حکومت برخی نواحی به او خواهد داد. آن کرد او را به خانه خود برد و در غیبت او سفله مردی از ایشان که زویینی در دست داشت به خانه درآمد. برادرش در

خلات به دست خوارزمیان کشته شده بود و اینک از ایشان انتقام می‌گرفت. پس با زوینی که در دست داشت او را به قتل رسانید و آن مرد را سودی حاصل نشد. این واقعه در نیمة شوال ۶۲۸ بود. این بود سیاق خبر از کتاب نسوی کاتب سلطان جلال الدین خوارزمشاه.

ابن اثیر واقعه را نقل می‌کند و می‌گوید که سلطان ناپدید شد و مردم مدت‌ها در انتظار او بودند و از کشته شدنش ذکری نکرد اما بدهی جا کتاب او به پایان آمده است و دیگر بر آن نیفزوده است.

نسوی گوید: سلطان جلال الدین گندمگون و کوتاه قامت و در هیئت ترکان و دلیر و بردبار و باوقار بود. به ترکی سخن می‌گفت احیاناً فارسی هم می‌گفت. خنده‌اش تنها تبسمی بود و نیز کم سخن بود و عدل را دوست می‌داشت ولی چون در دوره فتنه ظاهر شد از قهر و غصب چاره‌ای نداشت. در آغاز آمدنش از هند از دربار خلافت رمیدگی داشت. به شیوه پدر «خادمه المطوع منکرني بن سلطان سنجر»<sup>۱</sup> می‌نوشت.

چون خلیفه برای او خلعت فرستاد – چنان‌که گفتیم – خود را در نامه «عبده» (بنده او) جلال الدین عنوان نمود و برای خلیفه خطاب «سیدنا و مولانا امیر المؤمنین و امام المسلمين و خلیفة رب العالمین، قدوة المشارق والمغارب على الذروة العلياء من لؤی بن غالب» می‌کرد و برای ملوک روم و مصر و شام، سلطان فلان بن فلان می‌نوشت بی آنکه «محبه» یا «اخوه» بیفزاید و نشان او بر توقيع هایش این بود: «النصرة من الله وحده» و هر گاه به صاحب موصل و نظایر او نامه می‌نوشت به خطی هرچه زیباتر می‌نوشت و قلم علامت را دوشق می‌فرمود تا علامت غلیظتر آید.

چون در هند بود خلیفه برای او «الجناوب الرفيع الخاقاني» می‌نوشت. جلال الدین می‌خواست که او را سلطان خطاب کند. پاسخ داده شد که عادت نرفته است که ملوک بزرگ را سلطان گوید و چون الحاح کرد به هنگامی که خلعت‌ها را آوردند او را «الجناوب العالى الشاهنشاهى» خطاب کرد.

پس از این واقعه سپاه مغول در سراسر آمد و ارزن‌الروم و میافارقین و دیاربکر پراکنده شدند و همه را ویران و تاراج کردند و شهر اسرد را و پس از پنج روز که در محاصره اش داشتند به قهر گرفتند و قتل و غارت کردند. آن‌گاه به ماردین راندند. ماردین مقاومت کرد.

---

۱. سلطان محمد خوارزمشاه خود را سنجر ثانی می‌نامیده است. مینوی. سیرت جلال الدین ص ۲۸۱.

سپس به نصیبین شدند و در آن نواحی قتل و غارت کردند. آنگاه به سنجار و جبال سنجار و خابور لشکر برداشت. سپس به بدليس رفتند و بدليس<sup>۱</sup> را آتش زدند. آنگاه به اعمال خلاط و باکری<sup>۲</sup> و ارجیش<sup>۳</sup> راندند و شهرها را غارت کردند و مردم را کشتد.

طايفه‌ای دیگر از ايشان، از آذربایجان به اعمال اربيل رفتند و در راه که می‌رفتند به ترکان ايوائيه<sup>۴</sup> و کردان جوزقان رسیدند. همه را کشتدند و تاراج کردند. مظفرالدين صاحب اربيل پس از آن که صاحب موصل ازاویاري خواست به نبرد بیرون آمد ولی بر آن دست نیافت و بازگشت. در هر حال از شهرها جز ویرانه‌ای باقی نمانده بود. والله وارث الأرض ومن عليها و هو خير الوارثين.

سپاهيان جلال الدين منکبرنى پراکنده شدند. بعضی نزد علاء الدين کيقباد پادشاه روم رفتند. نامشان را ثبت کرد و به خدمت گرفت.

علااء الدين کيقباد در سال ٦٣٤ درگذشت و پسرش غیاث الدين کیخسرو<sup>۵</sup> به جايشه نشست. او از خوارزميان بیمناك شد. سردارشان را دستگير کرد و باقی بگريختند. اینان به هنگام حرکت به هر جا که می‌رسیدند قتل و غارت می‌کردند. الملك الصالح نجم الدين بن ایوب بن الكامل که نایب پدرش در بلاد شرقی یعنی حران و کیفا و آمد بود خوارزميان را به سوی خود جلب کرد و از پدر اجازت خواست که آنان را به خدمت گیرد او نیز اجازت داد و ما در اخبار او بدان اشارت خواهیم کرد. والله سبحانه و تعالی ولی التوفيق بمنه و فضله.

۳. متن: ارجیس

۲. متن: اباکری

۱. متن: تدليس

۵. متن: کیخسرو

۴. متن: اموامیه

## دیگر خاندان‌های سلجوقی

خبر از دولت بنی تشن بن البارسلان در بلاد شام و دمشق و حلب و اعمال آن دو و چگونگی دعوت آنان، گاه به نام عباسیان و گاه به نام علویان مصر. تا انراض دولت ایشان

گفته‌یم که سلجوقیان چگونه در آغاز دولتشان بر شام مستولی شدند و چگونه اتسزین آرثی خوارزمی از امرای سلطان ملکشاه به فلسطین لشکر کشید و رمله و بیت‌القدس را گرفت و دعوت عباسیان را آشکار نمود و دعوت علویان را برانداخت. سپس دمشق را در سال ۴۶۰ محاصره کرد و پیوسته آن را در محاصره داشت تا سال ۴۶۸ به تصرف در آورد. آن‌گاه در سال ۴۶۹ به مصر رفت و مصر را محاصره نمود و بازگشت.

سلطان ملکشاه بعد از پدرش البارسلان، در سال ۴۶۵ به پادشاهی نشست و بلاد شام را و هرچه بر دست او گشوده شود، در سال ۴۷۰ به اقطاع برادر خود تاج‌الدوله تشن داد. تشن به حلب رفت و آنجا را محاصره نمود. امیر الجیوش بدرالجمالی لشکری به محاصره دمشق فرستاده بود. اتسزین ارتق در دمشق بود. از تاج‌الدوله تشن بن البارسلان یاری خواست. او به یاریش رفت. لشکر مصر را از آنجا دور کرد. اتسز به استقبال تشن بیرون آمد ولی تشن بهانه آورد که در این استقبال تعلل کرده و او را بکشت و خود بر دمشق مستولی شد. همه این مطالب را پیش از این آورده‌ایم.

سپس در سال ۴۷۸ سلیمان بن قتلمنش بر انطاکیه غلبه یافت و شرف‌الدوله مسلم بن قریش را بکشت. سپس به حلب رفت و آنجا را در تصرف آورد. چون تشن خبر یافت لشکر به حلب برد و حلب را بگرفت و سلیمان بن قتلمنش در جنگ کشته شد. این نبرد در سال ۴۷۹ واقع شد. سلطان ملکشاه لشکر به حلب برد و حلب را بگرفت و قسم‌الدوله اقتنقر جد نورالدین الملک‌العادل را بر آن امارت داد.

سلطان در سال ۴۸۴ به بغداد آمد و برادرش تاج‌الدوله تشن از دمشق و قسم‌الدوله

اقسیر صاحب حلب و بوزان صاحب رها بیامد و در جشنی که به مناسبت شب میلاد (جشن سده) در بغداد برپا کرده بود، شرکت جستند.

چون خواستند به مستقر خویش بازگردند، سلطان ملکشاه فرمود که قسم الدوله و بوزان لشکرهای خود را همراه با تاج الدوله تش برای فتح سواحل شام ببرند و مصر را از المستنصر بالله علوی بگیرند و دولت علویه مصر را براندازند. آنان نیز بدین مقصد برآندند.

تش حمص را از دست ابن ملاعیب بستد. ابن ملاعیب به قلعه عزقه<sup>۱</sup> رفت. تش آن قلعه را نیز بگرفت. همچنین افامیه<sup>۲</sup> را که در دست خادمی علوی بود به امان، تصرف کرد و طرابلس را محاصره نمود. جلال الدین بن عمار در آنجا فرمان می‌راند. با قسم الدوله اقسیر در نهان به گفتگو پرداخت که او را مالی بخشد و او نزد تش شفاعتمند کند. ولی تش شفاعت قسم الدوله را نپذیرفت. قسم الدوله هم خشمگین برفت و سپاه خود به جبله برد و آن نقش‌ها همه نقش بر آب شد.

در سال ٤٨٥ سلطان ملکشاه در بغداد درگذشت. سلطان به بغداد آمده بود و برادرش تش از دمشق به دیدار او می‌آمد. در راه خبر وفات سلطان را شنید و پسران سلطان، محمود و برکیارق بر سر تصرف تخت پادشاهی به منازعت برخاستند. پس به دمشق بازگشت و لشکر گردآورد و دست عطا بگشود و رهسپار حلب شد. قسم الدوله اقسیر بدان سبب که فرزندان ملکشاه خردسال بودند و میان آنان نزاع درگرفته بود به اطاعت تش در آمد. همچنین صاحب انطاکیه و بوزان صاحب رها و حران را نیز به اطاعت او واداشت.

آنگاه همگان، در محرم سال ٤٨٦ در حرکت آمدند و رجبه را محاصره کردند و در تصرف آوردنند، در آنجا تش به نام خود خطبه پادشاهی خواند. سپس نصیبین را به قهر بگرفت و کشتار و تاراج کرد و آن را به محمدبن مسلم بن قریش اقطاع داد. آنگاه لشکر به موصل برد. ابراهیم بن قریش بن بدران فرمانروای موصل بود. نزد او پیام داد که به نامش خطبه بخواند. او امتناع کرد و با سی هزار سپاهی به نبرد او بیرون آمد.

شمار سپاهیان تش ده هزار نفر بود. دو سپاه در مضیع از نواحی موصل رویرو شدند. ابراهیم بن قریش منهزم شد و به قتل رسید و همه احیاء عرب که در آن حدود بود به

۱. متن: غزه

۲. متن: امامیه

غارت رفت و امرایشان کشته شدند. آنگاه تتش به بغداد رسول فرستاد و خواستار خطبه شد ولی جزو عده حاصلی بdst نیاورد. پس به دیاریکر لشکر برد و در ماه ربیع الآخر آنجا را بگرفت و از دیاریکر رهسپار آذربایجان شد. برکیارق پسر ملکشاه که بر ری و همدان و بسیاری از بلاد مستولی شده بود، با لشکری به مدافعته بیرون آمد. چون دو لشکر روی رو شدند قسم الدله آقسنقر و بوزان به برکیارق پیوستند و تاج الدله تتش منهزم شده به شام بازگشت و بار دیگر به جمع آوری لشکر پرداخت و به سوی حلب به نبرد آقسنقر شتافت. آقسنقر به مبارزت بیرون آمد. بوزان صاحب رها و کربوقا که بعدها موصل را در تصرف آورد نیز با او بودند. در شش فرسنگی حلب نبرد درگرفت و تتش پیروز گردید. آقسنقر را اسیر کرده نزد او بردند. تتش او را بکشت. کربوقا و بوزان به حلب گریختند. تتش حلب را محاصره کرد و بگرفت و آن دورا اسیر نمود. آنگاه به رها و حران کس فرستاد و خواستار فرمانبرداری شد. مردم حران و رها امتناع کردند و به دفاع برخاستند. تتش، بوزان را که صاحب رها و حران بود بکشت و آن دو شهر بگرفت و کربوقا را در حمص به زندان نمود.

سپس لشکر به جزیره برد و سراسر آن را تسخیر کرد. آنگاه دیاریکر و خلاط و سپس آذربایجان و همدان را زیر پی سپرد و بار دیگر از بغداد خواستار خطبه شد. برکیارق در این هنگام در نصیین بود. از دجله گذشت و به اریل آمد و از اریل به سرزمین سرخاب بن بدر رفت. و در نه فرسنگی سپاه عمش تتش قرار گرفت. امیر یعقوب بن آبق<sup>۱</sup> از سرداران سپاه تتش بر لشکر برکیارق تاخت آورد و او را در هم شکست ولی برکیارق از معركه جان به در برد و به اصفهان رفت و اخبار او را پیش از این آوردیم. تتش یوسف بن آبق ترکمانی را به شحنگی بغداد فرستاد. ولی راهش ندادند و او در آن نواحی دست به آشوب زد. در این احوال هلاکت تتش را شنید و به حلب بازگشت و ما همه این اخبار را پیش از این در آغاز دولت سلجوقی آوردیم. غرض از اشارت به آنها مقدمه‌ای بود برای دولت بنی تتش در دمشق و حلب والله اعلم.

### کشته شدن تاج الدله تتش

چون برکیارق از عمش شکست خورد و به اصفهان رفت برادرش محمود بن ملکشاه و

۱. متن: ارتق

اهل دولتش در اصفهان بودند. آنان برکیارق را به شهر در آوردند و در باب قتل او به مشاورت نشستند. ولی اجرای تصمیم را به شفا یافتن محمود از بیماریش موكول کردند. قضا را محمود هلاک شد و با برکیارق بیعت کردند.

برکیارق نیز بیمار شد. چون خبر بیماریش به تنش رسید به اصفهان راند و امیر آخر را پیشاپیش به جربا ذقان (گلپایگان) فرستاد تا آذوقه و علوفه تهیه کند. امیر آخر از آنجا به اصفهان رفت و از قصد تنش مردم را آگاه نمود.

تنش در ری مقام کرد و به نزد امرای اصفهان رسول فرستاد و آنان را به سوی خود دعوت کرد و استمالت نمود. آنان پاسخ دادند که باید درنگ کنیم و بنگریم که حال برکیارق در این بیماری چگونه شود. چون برکیارق از بیماری شفا یافت با لشکر خود عازم ری شد. در این نبرد لشکر تنش منهزم گردید ولی او خود سخت پایداری کرد. یکی از یاران قسم الدوله اقتصر او را به انتقام قتل اقتصر بکشت. پس از هلاکت تنش کار بر برکیارق قرار گرفت. والله تعالیٰ اعلم.

### استیلای رضوان بن تنش بر حلب

چون تنش از حلب بیرون آمد، ابوالقاسم حسن بن علی خوارزمی را به جای خود نهاد و قلعه را نیز بدوسپرد. آنگاه پیش از نبرد، یاران خود را به فرمانبرداری از پرسش رضوان وصیت کرد و به او نوشت که به بغداد برود و در سرای سلطنت جای گیرد. رضوان رهسپار بغداد شد. ایلگازی بن ارتق که تنش پسرش را به او سپرده بود و امیر وثاب بن محمود بن صالح بن مرداس و چند تن دیگر از امرا با او بودند. رضوان در هیئت بود که خبر مرگ پدر را شنید و به حلب بازگردید. دو برادر خردسال او ابوطالب و بهرام و مادرش و شوهر مادر او جناح الدوله حسین بن ایتکین<sup>۱</sup> نیز بدوسپردند. چون خواستند به حلب داخل شوند، ابوالقاسم حسن بن علی خوارزمی راهشان نداد و خود و جماعتی از سپاهیان مغربی در قلعه موضع گرفتند و این مغربیان بیشتر سپاهیان او بودند. جناح الدوله به استمالت و جلب قلوب آنان مشغول شد. در همان شب در قلعه شورش کردند و به نام ملک رضوان شعار دادند و ابوالقاسم حسن را در بند کردند. رضوان ابوالقاسم را امان داد و به نام رضوان بر منابر حلب و اعمال آن خطبه خواندند. جناح الدوله تدبیر کارهای ملک

---

۱. متن: حسن بن افتكین

را به دست کرفت. و در راندن کارها روشنی پسندیده و سیرتی نیک در پیش گرفت.  
امیر یاغی سیان (یاغی یَسَن)<sup>۱</sup> بن محمد بن الب<sup>۲</sup> ترکمانی صاحب انتاکیه علم  
مخالفت برداشت ولی پس از چندی به اطاعت باز آمد و رضوان را ترغیب کرد که به  
دیاریکر لشکر برد. رضوان لشکر بسیج کرد و عزم دیاریکر نمود. امرای اطراف که همه از  
دست تتش امارت یافته بودند بیامندند و به قصد تصرف دیاریکر به سوی سروج در  
حرکت آمدند اما امیر سقمان<sup>۳</sup> بن ارتق بر آنان پیشی گرفت و سروج را بگرفت و رضوان و  
یارانش به رها رفتند.

در رها مردی رومی بود به نام فارقلیط که بوزان آن بلاد به ضمانت او داده بود.  
فارقلیط به قلعه رفت. میان او و سپاه رضوان نبرد افتاد. یاران رضوان غلبه یافتد و قلعه را  
از او بستند یاغی سیان از رضوان خواست که قلعه را به او دهد. رضوان نیز قلعه را به او  
داد. مردم حران نزد ایشان کس فرستادند تا شهر را به آنان تسلیم کنند. قراجا امیر حَرَان  
از این توطئه خبر یافت و ابن المفتی را بدان متهم نمود. این ابن المفتی مورد اعتماد تتش  
در حفظ آن شهر بود. قراجا او را بگرفت و بردار کرد. همچنین فرزندان برادر او را نیز  
بکشت.

خبر به رضوان رسید ولی میان جناح الدوله و یاغی سیان اختلاف افتاده بود و هر یک  
در دل قصد قتل دیگری را نهان می‌داشت. جناح الدوله بر جان خود بترسید و به حلب  
گریخت رضوان و یاغی سیان از پی او رفتند. چون در راه شنیدند که جناح الدوله به حلب  
داخل شده یاغی سیان از رضوان جدا شد و با ابوالقاسم حسن خوارزمی به انتاکیه رفت.  
رضوان نیز رهسپار حلب شد. که دارالملک او بود.

تش، یوسف بن ابی خوارزمی را که یکی از دولتمردان او بود به شحنگی بغداد  
فرستاده بود. در حلب مردی بود به نام مجَن که رئیس فتیان بود و پیروان بسیار داشت.  
مجَن را با یوسف بن ابی دشمنی بود. نزد جناح الدوله که کارهای رضوان را بر دست  
داشت آمد و یوسف بن ابی را متهم کرد که با یاغی سیان مکاتبه دارد و او را به شورش  
فرامی خواند. پس اجازت خواست که هلاکش کند. جناح الدوله نیز اجازت داد و  
جماعتی از سپاهیان را نیز به او سپرد. مجَن به سرای یوسف بن ابی حمله آورد و او را  
بکشت و اموالش را تاراج کرد و خود در حلب خودکامگی پیش گرفت و می خواست بر

۱. متن: همه جا یاغی

۲. متن: سلمان

۳. متن: آبه

رضوان تحکم کند. جناح‌الدوله را گفت که رضوان مرا به قتل تو فرمان داده است. جناح‌الدوله بترسید و بگریخت و به حمص پناه برد. حمص از اقطاعات او بود. با رفتن جناح‌الدوله، مجن زمام همه امور به دست گرفت و بر این حال ببود تا سال ٤٨٩ که رضوان با او بر سر خشم آمد و فرمان داد او را بگیرند. مجن متواری شد. خانه‌ها و چارپایانش به تاراج رفت. پس از چندی دستگیر شد و پس از زنج و شکنجه‌ی بسیار او و فرزندانش را کشتند.

### استیلای دقاق بن تشن بر دمشق

تشن پسر خود دقاق را نزد برادرش سلطان ملکشاه به بغداد فرستاده بود و او همچنان در بغداد بماند تا ملکشاه وفات کرد. آنگاه با محمد بن ملکشاه و مادرش خاتون جلالیه به اصفهان رفت. سپس در نهان از نزد ایشان به برکیارق پیوست و بالاخره به نزد پدر خود تشن آمد و در واقعه قتل تشن حاضر بود. چون تشن به قتل رسید یکی از موالی پدرش به نام آیتکین<sup>۱</sup> حلبی او را به حلب برد و او در نزد برادر خود رضوان مقام کرد. امیر ساوتکین خادم، والی قلعه دمشق بود و در نهان او را پیام داد که اگر به دمشق آید شهر را به تصرف او خواهد داد. دقاق نیز به دمشق روان شد. رضوان سوارانی را در پی او بفرستاد ولی او را نیافتد دقاق به دمشق رسید. یاغی سیان صاحب انطاکیه نیز به او نوشت که دمشق را در تصرف گیرد و جدا از برادر تشکیل حکومت دهد.

در این احوال معتمدالدوله طفتکین به دمشق آمد. جماعتی از خواص تشن و لشکر او نیز همراهش بودند. او در نبرد تشن با برکیارق حاضر بود و اسیر شده بود. اینک از اسارت خلاص شده به دمشق آمده بود. ملک دقاق و اعیان دولتش به استقبالش رفتند. دقاق زمام کارهای خویش بدو سپرد و او را به قتل ساوتکین وادار کرد. او نیز ساوتکین را بکشت. آنگاه یاغی سیان و ابوالقاسم خوارزمی از انطاکیه بیامندند. دقاق آنان را اکرام کرد و خوارزمی را وزارت داد و در دولت خویش فرمانروا گردید.

### فتنه میان دقاق و برادرش رضوان

رضوان در سال ٤٩٠ به قصد گرفتن دمشق از دقاق بن تشن در حرکت آمد. دقاق بخوبی

۱. متن: تکین

از شهر دفاع کرد و رضوان به نابلس<sup>۱</sup> بازگشت و آهنگ قدس<sup>۲</sup> نمود. در آنجا نیز کاری از پیش نبرد و به حلب بازگردید. یاغی سیان از او جدا شد و نزد دقاد رفت و او را به محاصره حلب ترغیب کرد. دقاد نیز به قصد محاصره حلب بالشکر خود روان گردید. رضوان از سکمان بن ارتق که با جماعت ترکان در سروج بود یاری طلبید و در قیسرين میان دو برادر نبرد درگرفت. سپاهیان دقاد منهزم شدند و لشکرگاه او به غارت رفت. رضوان به حلب بازگردید. سپس رسولان برای عقد صلح به آمد و شد پرداختند و چنان نهادند که در دمشق و انطاکیه به نام دقاد خطبه بخوانند.

در این احوال بود که به سبب بالاگرفتن سعایت‌های مجن، جناح‌الدوله به حمص رفت. یاغی سیان با جناح‌الدوله دشمنی داشت. چون جناح‌الدوله از حلب برفت یاغی سیان به حلب آمد و با رضوان مصالحه کرد.

آنگاه المستعلی خلیفه علوی مصر نزد رضوان کس فرستاد که اگر به نام او بر منابر خود خطبه بخواند، سپاهی به یاریش خواهد فرستاد و او را بر برادرش غلبه خواهد داد. بعضی از یاران رضوان نیز بر صحبت مذهب المستعلی گواهی دادند و او را در چشم او بیاراستند. رضوان نیز فرمان داد و در جمیع اعمالش جز انطاکیه و معره و قلعه حلب به نام او خطبه خواندند. دو ماه گذشته بود که سکمان بن ارتق صاحب سروج و یاغی سیان صاحب انطاکیه بیامدند و او را از این عمل منع کردند و رضوان بار دیگر خطبه به نام عباسیان کرد.

یاغی سیان به انطاکیه بازگشت و پس از سه روز فرنگان بیامدند و شهر را محاصره کردند و گرفتند و به قتلش آوردند و ما بدان اشاره کرده‌ایم.

### استیلای دقاد بر رجبه

رجبه در دست کربوقا صاحب موصل بود. چون کربوقا کشته شد قایماز<sup>۳</sup> از موالی سلطان البارسلان بر آن شهر مستولی شد. دقاد بن تتش صاحب دمشق و طغتکین اتابک او در سال ۴۹۵ به رجبه لشکر بردنده و شهر را محاصره کردند. مردم شهر به دفاع پرداختند و چون مهاجمان کاری از پیش نبردند بازگشتند. قایماز صاحب رجبه در ماه صفر سال ۴۹۶ درگذشت و یکی از غلامان ترک که حسن نام داشت به جای او نشست و

۳. متن: قانمار

۲. متن: ورس

۱. متن: مالس

هوای خودکامگی در سرشن افتاد و جماعتی از اعیان بلد را کشت و بعضی را نیز حبس کرد. جماعتی از سپاهیان را به خدمت گرفت و باقی را طرد کرد و به نام خود خطبه خواند دقاق برفت و او را در قلعه شهر به محاصره افکند تا امان خواست و از قلعه فرود آمد. دقاق او را در شام اقطاعات بسیار داد و رحبه را بگرت و با مردمش نیکی کرد و یکی را بر آنان حکومت داد و بازگردید. والله سبحانه و تعالی وال توفیق لرب غیره.

### درگذشت دقاق و حکومت برادرش بکتاش

دقاق فرمانروای دمشق در سال ۴۹۷ بمرد و اتابک او طفتکین خود را جانشین او خواند و به نام خود خطبه خواند. سپس خطبه به نام خود را قطع کرد و به نام بکتاش<sup>۱</sup> بن تتش برادر دقاق خطبه خواند. بکتاش نوجوانی تازه بالغ بود. ماردش او را از طفتکین که شوی مادر دقاق بود و به پسر دقاق به سبب علاقه‌ی جده‌اش داشت بترسانید. بکتاش در ماه صفر سال ۴۹۸ از دمشق به بعلبک رفت. آیتکین حلبي صاحب بصری نیز به او پیوست. آیتکین از کسانی بود که او را بدین فرار ترغیب کرده بود. آیتکین و بکتاش در نواحی حوران<sup>۲</sup> دست به آشوب زدند و جمعی از اهل فساد نیز به ایشان پیوستند. آنگاه با بالدوین<sup>۳</sup> پادشاه فرنگ باب مراسلت گشودند او نیز وعده‌هایی داد ولی به آنها عمل ننمود. چون از او مأیوس شدند خود به رحبه آمدند و بکتاش آن را تصرف کرد.

بعضی گویند که چون بکتاش از طفتکین به وحشت افتاده بود و به شهر در نیامد به یکی از دژهای خود پناه برد و در آنجا مقام گرفت و طفتکین کودکی از آن دقاق را به حکومت نشاند و به نام او خطبه خواند و خود زمام امور او را به دست گرفت و با مردم نیکی کرد و کارش استقامت گرفت. والله تعالی ولی التوفیق و هو نعم الرفیق.

### جنگ میان طفتکین و فرنگان

یکی از فرمانروایان فرنگ در دو منزلی دمشق بود آهنگ حمله به دمشق نمود. طفتکین لشکر گرد آورد و به جنگ او رفت. بالدوین<sup>۴</sup> ملک قدس و عکا به یاری او رفت آن فرمانروا چنان وانمود که نیازی به یاری ایشان ندارد و بالدوین به عکا برگشت. آنگاه

۱. متن: تلتاش

۲. متن: خوارزم

۳. متن: هدویل

۴. متن: معرون

طفتکین با آن فرمانروا جنگید و او را منهزم ساخت و قلعه‌اش را محاصره نمود تا قلعه را به جنگ بستد و با غنایم بسیار بازگردید. سپس به دژ رَفَیِه<sup>۱</sup> از دژهای شام لشکر برد. فرنگان آن را در تصرف گرفته بودند و پسر خواهر سن‌ژیلی<sup>۲</sup> بود. طفتکین دژ رَفَیِه محاصره نمود و در تصرف آورد و ساکنانش را که از فرنگان بودند به قتل رسانید و دژ را ویران نمود. والله اعلم.

### حرکت رضوات فرمانروای حلب بر محاصره نصیبین

در سال ۴۹۹ رضوان پسر تشن صاحب حلب به عمر نبرد با فرنگان لشکر آراست و امیران را از اطراف فراخواند. ایلغازی بن ارتق که شحنة بغداد بود و اسپهبد<sup>۳</sup> صباوه<sup>۴</sup> و الی پسر ارسلان تاش<sup>۵</sup> صاحب سنجر<sup>۶</sup> – داماد چکرمش فرمانروای موصل – بیامدند. ایلغازی اشارت کرد که به بلاد چکرمش روند، و گفت که آنجا از حیث لشکر و مال غنیمت از جای دیگر است. الی مراجعت کرد پس در ماه رمضان سال ۴۹۹ رفتند و نصیبین را محاصره کردند. در نصیبین دو تن از امیران از جانب چکرمش دفاع می‌کردند. نبردی سخت درگرفت. الی بن ارسلان تاش را تیری بر پیکر آمد و مجرح شده به سنجر گریخت. مردم سواد به موصل رفتند و سپاه چکرمش در بیرون شهر آماده نبرد بود. چکرمش به اعیان لشکر رضوان نامه نوشت و آنان را علیه او برانگیخت و از دیگر سو یاران خود را نزد ملک رضوان فرستاد و در عین احتراز از او اظهار اطاعت کرد و پیشنهاد صلح نمود و گفت اگر ایلغازی را بگیرد و در بنده کند از یاری او باز نخواهد نشست. ملک رضوان این پیشنهاد پذیرفت و ایلغازی را پیام داد که مصلحت در این است که با چکرمش صلح کنیم تا ما را در غزو فرنگان یاری رساند و رشتۀ اتحاد مسلمانان گستته نگردد. ایلغازی در پاسخ، او را از انجام چنین تصمیمی منع نمود.

رضوان دستور داد ایلغازی را دستگیر کنند. ترکمانانی که با او یار بودند، به هم برآمدند و به باروی شهر هجوم آوردند و با رضوان به نبرد پرداختند. رضوان ایلغازی را به نصیبین فرستاد سپاهیانی که در نصیبین بودند به یاری ایلغازی بیرون آمدند. ترکمانان یاران ایلغازی پراکنده شدند و هرچه یافتند غارت کردند و رفتند. رضوان در حال به

۱. متن: رمه

۲. متن: سمیل

۳. متن: اصفهان

۴. متن: صباوه

۵. متن: ماش

۶. متن: سنجر